371R2180

14.10.71 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 231/1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2180/71 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 12ης Ὀκτωβρίου 1971

περί καθορισμοῦ τῶν γενικῶν κανόνων πού ἐφαρμόζονται στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων σέ περίπτωση δυσχερειῶν ἐφοδιασμοῦ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68 [1] τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων, ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1410/71 [2], καί ἰδίως τό ἄρθρο 20 παράγραφος 2,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι τό ἄρθρο 20 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68 προβλέπει τή δυνατότητα λήψεως τῶν ἀναγκαίων μέτρων ὅταν ἡ «ἐλεύθερο στά σύνορα» τιμή γιά ἕνα ἤ περισσότερα προϊόντα ὁδηγούς ὑπερβεῖ αἰσθητά τήν τιμή κατωφλίου· ὅτι αὐτή ἡ κατάσταση ὑπάρχει κίνδυνος νά συνεχισθεῖ καί, ὡς ἐκ τούτου, ἡ ἀγορά τῆς Κοινότητος νά διαταραχθεῖ ἤ νά ἀπειληθεῖ νά διαταραχθεῖ·

ὅτι οἱ γενικοί κανόνες γιά τήν ἐφαρμογή τῶν μέτρων αὐτῶν πρέπει νά περιλαμβάνουν τά κριτήρια γιά τή διαπίστωση αἰσθητῆς ὑπερβάσεως τῆς τιμῆς κατωφλίου ἀπό τήν «ἐλεύθερο στά σύνορα» τιμή καθώς καί γιά τήν ἐκτίμηση τῆς ἐνδεχομένης διαρκείας μιᾶς τέτοιας καταστάσεως·

ὅτι γιά νά ἀποφευχθεῖ ἡ διαταραχή ἤ ἡ ἀπειλή διαταραχῆς τῆς ἀγορᾶς τῆς Κοινότητος, πού δυνατόν νά προκύψει ἀπό τήν κατάσταση αὐτή, εἶναι ἀναγκαῖο νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ ἱκανοποιητική προσφορά γαλακτοκομικῶν προϊόντων· ὅτι, γιά τό σκοπό αὐτό, εἶναι δυνατή ἡ προσφυγή στήν ὁλική ἤ μερική ἀναστολή τῶν εἰσφορῶν καθώς καί στήν εἴσπραξη φορολογικῶν ἐπιβαρύνσεων κατά τήν ἐξαγωγή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Αἰσθητή ὑπέρβαση, κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 20 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68, συντρέχει ὅταν ἡ τιμή «ἐλεύθερο στά σύνορα» ὑπερβαίνει τήν τιμή κατωφλίου τουλάχιστον κατά 3%.

2. Ἡ αἰσθητή ὑπέρβαση τῆς τιμῆς κατωφλίου ἀπό τήν τιμή «ἐλεύθερο στά σύνορα» ὑπάρχει κίνδυνος νά συνεχισθεῖ ὅταν διαταράσσεται ἡ ἰσορροπία μεταξύ προσφορᾶς καί ζητήσεως καί ἐνδέχεται νά συνεχισθεῖ ἡ κατάσταση αὐτή, λαμβανομένης ὑπόψη τῆς προβλεπομένης ἐξελίξεως στήν παραγωγή καί στίς τιμές τῆς ἀγορᾶς.

3. Ἡ ἀγορά τῆς Κοινότητος διαταράσσεται ἤ ἀπειλεῖται νά διαταραχθεῖ, σάν ἀποτέλεσμα τῆς καταστάσεως πού ἀναφέρεται στίς παραγράφους 1 καί 2, ὅταν τό ὑψηλό ἐπίπεδο τῶν τιμῶν τοῦ διεθνοῦς ἐμπορίου:

— ἐμποδίζει τήν εἰσαγωγή γαλακτοκομικῶν προϊόντων ἐντός τῆς Κοινότητος, ἤ

— ὁδηγεῖ στήν ἐξαγωγή γαλακτοκομικῶν προϊόντων ἀπό τήν Κοινότητα,

σέ τέτοιο βαθμό, ὥστε ὁ ἐφοδιασμός τῆς Κοινότητος δέν δύναται ἤ κινδυνεύει νά μή δύναται πλέον νά διασφαλισθεῖ.

Ἄρθρο 2

1. Ὅταν πληροῦνται οἱ ὅροι πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 20 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68, σύμφωνα μέ τά κριτήρια πού καθορίζονται στό ἄρθρο 1 τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ἡ ὁλική ἤ μερική ἀναστολή τῶν εἰσφορῶν καί/ἤ ἡ εἴσπραξη φορολογικῶν ἐπιβαρύνσεων κατά τήν ἐξαγωγή δύνανται νά ἀποφασισθοῦν σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 30 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68.

2. Τά μέτρα πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 δύνανται νά ληφθοῦν γιά πολλά ἀπό τά προϊόντα πού

(1) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.1968, σ. 13.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 3.7.1971, σ. 3.

περιλαμβάνονται στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68 ἐάν τό ἀπαιτοῦν ἡ κατάσταση τῆς ἀγορᾶς καί ἡ σχέση πού ὑπάρχει ἀνάμεσα στά προϊόντα.

Ἄρθρο 3

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στό Λουξεμβοῦργο, στίς 12 Ὀκτωβρίου 1971.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

I. VIGLIANESI